



Research Article

汉语中药名称及其语义特征初探

郭清双¹, 廖灵专^{2*}

¹ 九龙大学, 越南

² 顺化大学外国语大学, 越南

*通讯作者: 廖灵专 – 电子邮箱: honsoi76@gmail.com

投稿日: 2026.01.30; 修订日期: 2026.03.22; 录用日期: 2026.05.21

摘要

中药命名体系是中医药文化的重要组成部分, 其语义结构复杂, 文化内涵深厚。近年来, 随着“中医汉语教学”的不断发展, 学界开始关注如何将中医药相关语言现象纳入教学之中。然而, 目前针对中药名称作为语言研究对象的专门探讨仍然较少, 尤其缺乏为越南学习者提供系统参考的成果。本研究以中药名称为研究对象, 着重分析其命名原则与语义特征, 旨在揭示其中所蕴含的语言规律与文化逻辑。通过对中药名称的分类及其意义阐释, 本文希望为中医汉语教学提供有价值的参考和启示。

关键词: 中药名称; 语义特征; 文化象征

1. 引言

中药命名体系是中医药文化的重要载体, 其名称背后蕴藏着丰富的语义信息与文化积淀。本研究旨在系统探讨中药名称的语义特征, 尝试揭示其中蕴含的语言规律与文化逻辑, 以促进语言学与中医药学之间的跨学科对话。中药名称不仅用于区分药材, 更是语言符号、医学认知和文化观念的交汇体现——它们往往从来源、形态、药效等角度对药物作出精准描述, 折射出中华民族特有的认知方式与传统思维。从语言构成来看, 中药名称体现出较强的系统性和构词规律。本研究不仅属于医学与药理学范畴, 更具有跨学科价值。通过结合语言学、医学史与文化学的视角, 可以全面揭示中药命名的语言规律与文化内涵, 从而丰富中医药学术体系, 并为国际学术交流提供支撑。

从语言学视角来看, 中药名称的研究可纳入词汇语义学与认知语言学的分析框架。首先, 在词汇语义学层面, 中药名称体现出明显的“理据性”(motivation), 即名称形式与其意义之间存在一定的可解释关联, 如来源、形态与功效等。其次, 从

Cite this article as: Quach, T. S., & Lieu, L. C. (2026). A preliminary study on the semantic features of traditional Chinese medicine names in Chinese. *Ho Chi Minh City University of Education Journal of Science*, 23(SI2), 1291-1299. [https://doi.org/10.54607/hcmue.js.23.SI2.5560\(2026\)](https://doi.org/10.54607/hcmue.js.23.SI2.5560(2026))

认知语言学角度看，中药命名大量借助隐喻与转喻机制，将抽象的药效或文化观念具体化，例如通过人体、自然万物等熟悉概念来构建意义。此外，语义场理论（semantic field theory）也为本研究提供了重要工具，不同类别的药名构成若干相互关联的语义网络，共同反映出中医药认知体系的结构特征。本文即在上述理论框架下展开具体分析。

2. 研究方法

本研究主要采用统计分类法对中药名称进行系统整理与分析。

首先，以《中国药典》以及历代本草专著（如《本草纲目》（2011）等（Li, 2011）为主要语料来源，结合部分现代汉语工具书，如《现代汉语词典》（2016）（Dictionary Editorial Office, Institute of Linguistics, Chinese Academy of Social Sciences, 2016）以及现代中医药工具书，如《中药大辞典》（2006）（Nanjing University of Chinese Medicine, 2006）、《中华人民共和国药典》（2020）（National Pharmacopoeia Commission, 2020）和相关研究成果，如国际标准化组织出版的《中医药术语——第一步》（2017）（International Organization for Standardization, 2017）、世界卫生组织出版的《WHO 中医药术语国际标准》（2022）（World Health Organization, 2022）等材料，建立语料库。在语料筛选过程中，重点剔除重复、异名或使用频率极低的药名，最终整理出 658 个具有代表性的中药名称。

在研究过程中，本文将这些药名按照不同的标准进行分类，具体是：按来源为分类依据；以形态特征为分类依据；以功能功效为分类依据；以及以文化象征意义为分类依据。通过多角度的分类，本文不仅能够全面呈现中药命名的多样化特点，也为揭示其背后的语义逻辑提供了基础。

在统计与分类的基础上，本研究进一步对不同类别的药名进行语义特征分析，探讨其命名规律与文化内涵。通过这种方法，我们既能从宏观层面把握中药名称的整体语义分布，又能从微观层面深入剖析具体词汇的语言特征，从而为中医汉语教学提供更为系统、科学的参考资料。

3. 研究内容

3.1. 中药是什么？

中药，常被简称为“草药”，是指在中医理论体系指导下，选取天然来源的药材，经特定工艺加工制备，用于防病治病、调节机能与维护健康的一类药物。其来源广泛，涵盖植物、动物及矿物等多种资源，药性丰富、疗效多样，不仅在疾病治疗中具有重要价值，在保健、养生、美容等领域亦得到广泛应用。中药强调“整体观”和“辨证论治”，这种核心理念使其在应对复杂性疾病和慢性病时展现出独特优势。

3.2. 中药名称的分类

从分类角度来看，中药名称可依据来源（如植物、动物、矿物）、功效（如活

血化瘀、清热解毒)、性味属性(酸苦甘辛咸),以及形态颜色等不同维度进行划分。不同类别的命名在语义表达上存在明显差异,反映出命名者对药物外在特征与内在药性的综合把握,也体现了中国传统思维中“象形”与“象征”互动的认知机制。在语义分析层面,本研究借助语义网络建模、语料库统计与隐喻理论等方法,构建语义场模型,系统解析药名中蕴含的象征意义与文化隐喻——如“人参”强调补气固本,“何首乌”寄寓延年长寿。同时,结合历时语料,进一步追踪部分名称的语义变迁,从而揭示中药命名在语言、医学与文化传播过程中所呈现的动态特征。

3.2.1. 按来源分类

中药根据来源不同,分为植物药、动物药和矿物药,这三类药材在中医体系中担当着不同的角色。植物药因成分多样性和药效广泛成为中药的核心;动物药则借助动物体内的活性成分,提供补益或治疗的功效;而矿物药主要通过其独特的矿物成分,达成镇静、补肾等功效。在三类中药的协同作用下,中医能够通过对人体不同层次的调理和治疗,达到治病与养生的双重效果。



图1. 中药材来源性分类

- 数据来源: 根据本研究所收集的 658 种中药材整理统计。

从图中可以看出,植物药占比最高,约占全部中药材的 87%,动物药约占 9%,矿物药约占 4%。这一比例充分体现出植物药在中药体系中的核心地位,也反映出中医药利用自然资源的特点。植物药来源广泛、药性多样,是方剂配伍的主体;动物药则以活性成分见长,在补益、祛风、活血等方面具有独特功效;矿物药虽比例较低,但以其成分特殊、作用直接而在镇静、清热、解毒等方面不可替代。此类数据不仅为后续语义特征分析提供了基础,也揭示了中药命名体系与自然资源利用之间的密切关系。

3.2.2. 按功效分类

按功效分类的中药主要包括解表药、清热药、补益药等,这些药物各自有着独特的适用范围和作用机制。下面将更详细地探讨这些药物的特点、使用方法及现代应用。

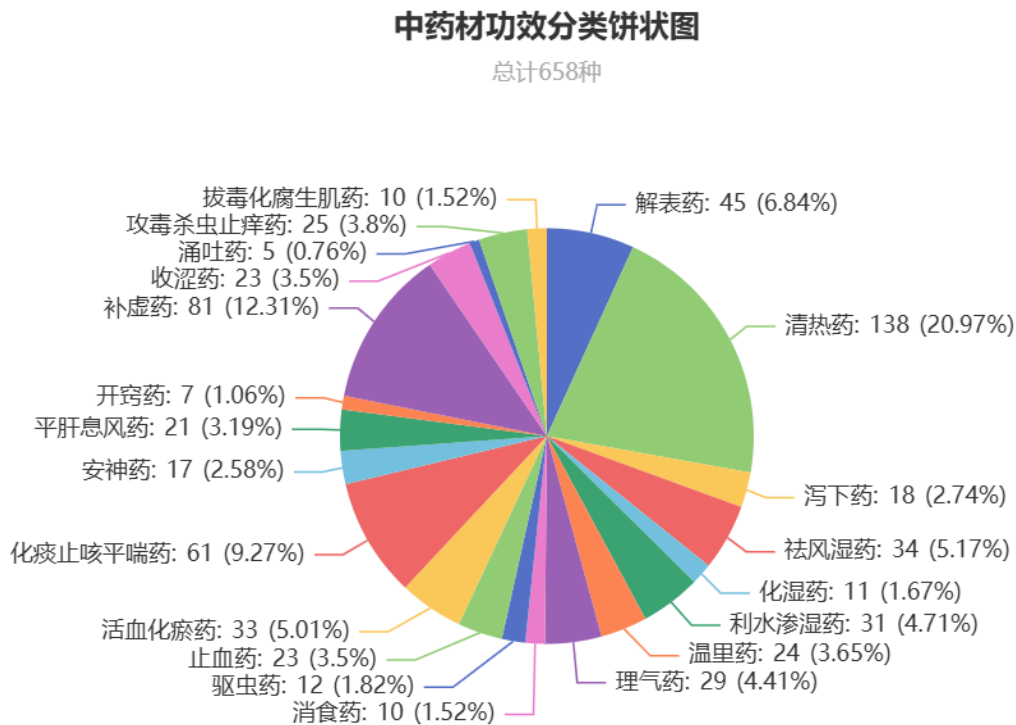


图2. 中药材功效分类

本图所示数据基于论文中收集的 658 种中药材名称，并按照《中国药典》中的功效分类进行统计。统计方法采用功效（功能）类别划分，以反映各类中药材的结构比例和出现频率。

其中，清热类药材所占比例最高，显示其在温热病及现代感染性疾病防治中的广泛应用；补益类药材位居其次，体现出现代社会在预防保健、慢性病调理方面的巨大需求。此类分析不仅阐明了统计结果的临床意义，也为中药材研究与实践应用提供了有价值的参考依据。

3.2.3. 按性味分类

性味理论作为中医学的核心，强调药物在治疗过程中的生理、病理作用。不同的性味通过其独特的功能和特性，影响着药物的适用范围和治疗效果。以下是对每种性味的深入探讨，包括其历史背景、现代科学研究、实际应用案例和未来的发展方向。为直观展示四气与五味在样本中的总体分布，见图中药材性味分类饼状图。由图可见，辛、甘、苦三味占比居前，四气以温、寒为主，体现临床配伍中“寒者热之、热者寒之”的取向。

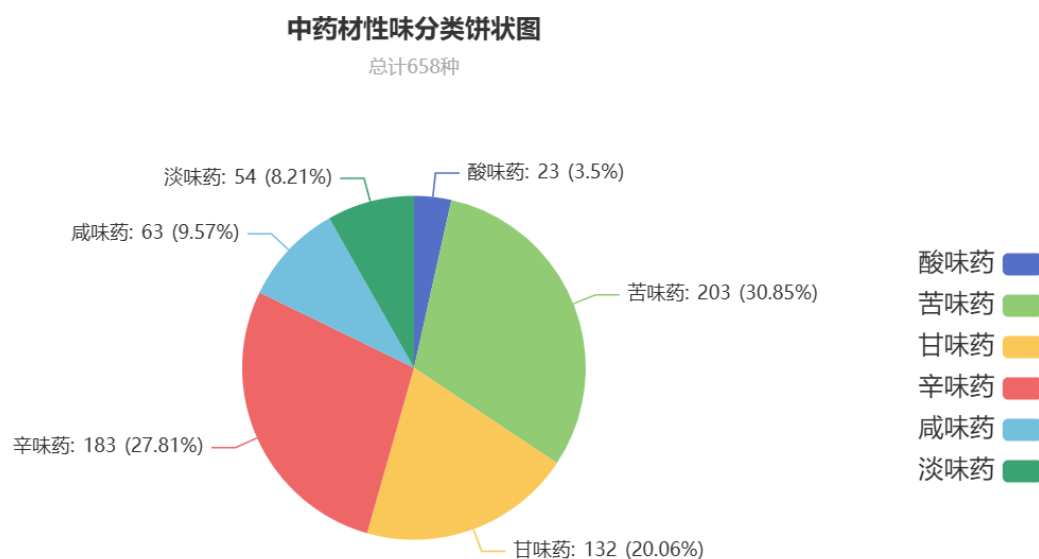


图3. 中药材性味分类

- 数据来源：根据本研究所收集的 658 种中药材整理统计。

在对 658 种中药材性味属性进行统计并绘制饼状图后可以发现，苦味药所占比例最高，其次依次为甘味药、辛味药、酸味药、咸味药与淡味药。此结果与传统《神农本草经》及历代本草文献中的统计趋势基本一致，显示苦、甘二味在中药配伍中具有核心地位，体现了中医“苦能泻火燥湿、甘能补益调和”的治病思路。值得注意的是，淡味药虽比例最少，却在利水渗湿、清热解毒等功效中发挥重要作用，提示在现代方剂设计中亦不可忽视其临床价值。

3.3. 中药命名的意义特征

3.3.1. 文化象征意义

中药名称的文化象征意义是不可回避的考察维度。药名不仅是某种药物的表征符号，也是文化色彩浓厚的语言表达，以药名可以感知药物形色效之特性，也可以通过药名进入蕴含宗教观念、哲学思想、社会习尚和审美情趣的文化语境中。药名背后承载的是古代中国人对自然的认知、生命的认知以及天人关系的认知，在不同的语音环境下完成了文化语义传递的过程，承担了传递文化记忆的功能。

在众多药名中都可以看出明显带有宇宙观和生命观的象征。“灵芝”“仙草”这些本就是药的名称，但也有长期服药能达到保神葆命甚至长生延年之功的意思。除此之外，这也是对其背后人们希望与天地之间的沟通的形体表达，中药的药名不单单只有以治病救人为意，在某种意义上更是人的一种精神寄托、社会心理的外化。所以说，在进行中药学的学习时也会受到人的文化素质的影响。药名作为中国古代重要的载体符号，将其记录下来，对于古代人的养生健体、追求安身立命有着深远的意义，同时也是对现代人类生命的启发与规范。

宗教信仰和民俗想象对药名形成也起到了不小的作用。不少药名借用了天地神灵以及灵气等意象，“天麻”“地黄”等名称就是将药材置于天地之间，并通过“天—地”的对立喻示出药材是受到天地生气滋养而出，赋予了药材某种非现实力量，进而让药具有了神秘性、权威性。既然如此，民众自然就更加相信药材的功能效果。其实，在传统社会里，这或许并不是一种纯粹的文字修辞现象，而是用来加强某一事物可信性的文化机制之一。

文化象征意义不仅仅属于药名，而是其成为人们认识并接受并使用它们的前提。而中药的现代化、国际化也同样需要考虑两者兼备的问题，过于机械的标准会使得中药失去本来的文化象征意义，过于追求象征容易阻碍人与人之间的交流，在于其他学科交流时，更应该明白融合之义，用人们普遍能接受的形式转译中药的文化符号，并且能在世界范围内更好地传播，而非自我封闭。此类命名在语料中具有一定代表性，例如“甘草”（以味命名）、“赤芍”（以颜色命名）、“黄连”（以颜色命名）以及“防风”（以功效命名）等，体现出不同语义理据的分布特征。

表1. 中药名称文化象征意义示例

中药名称	别称	主要特征与分类	文化象征意义	命名方式
当归	干归、山蕲、白蕲、文无	伞形科当归属植物；根入药；有“归头”、“归身”、“归尾”、“全归”之分	思念、盼归、团圆；女性调经要药，隐含对妇女家庭角色的期待	象征性：谐音“应当归来”，寄托思念与盼归之情。 指示性：提示其“使气血各有所归”的功效。
人参	人身、鬼盖、神草、人衔、地精	五加科人参属植物；根入药；野生的称为“野山参”，栽培的称“园参”	生命活力、珍贵、万能药；因其形似人形，常被赋予“地精”、“神草”等神秘色彩	图像性：根形似人形，故称“人参”。 象征性：“神草”、“地精”等别称象征其神奇功效和珍贵性。

3.3.2. 历史演变特征

中药材名称的形成与发展历史，就是人文社会发展中医药科技以及文化发展变化的历史，是中医药学学科积累与提高的过程。在不断发展与变化的过程中，药名也在不断地发生变化，每一时期的药名中都包含着该时期的历史特征。

制度和规则对药名的发展影响很大，在古代药名大多是由口耳相传或者见于典籍而传承下来的，因此古代药名多具有一定的区域性以及多样性特点。进入现代社会以后，在现代国家的作用下开始有了对药品进行监管的机构，因此药品的名称也逐渐规范起来。药典、法规等规范了药名名称及用法，正因如此，目前药学上的药名都是带有一定法律性质的标准名词。

分析历史可知，中药药名不是一成不变的标签，它是随着时代的发展，知识的

进步，制度的变化，以及古今、中西文化的交流互动而改变的一种动态的符号系统，是中医药学术传承的语言载体，也是社会沟通及中外交往的媒介之一；探究药名的历史发展，有利于澄清目前药物命名的合理性和科学性，为中药的现代化与国际化夯实必要的文化语言学的基础。

表2. 中药名称历史演变的五个阶段示例

演变阶段	主要时期	核心驱动力与特点	代表性典籍/制度	药名演变特征与示例
1.民间经验命名期	先秦以前	直观感受与经验总结。命名源于形态、颜色、气味、功效等最直接的感官经验，多为民间散在称谓。	口耳相传，早期医药活动	甘草：因味甘而得名。 赤芍：因花色红赤而得名。 人参：因根形似人形而得名。 鱼腥草：因特殊气味而得名。
2.理论系统化规范期	汉至唐宋	医学理论体系的建立。药名被纳入阴阳五行、性味归经等理论框架，从民间称谓提升为学术术语，开始系统化整理。	《神农本草经》 《名医别录》 《新修本草》	防风：功能祛风，从功效理论化命名。 决明子：功能清肝明目，名称体现疗效。 升麻：其性上升，功效提举，名称体现药性理论。
3.语义辨析与分化期	明清	知识深度积累与辨析。为避免混淆，药名发生语义缩小、转移或通过炮制名进行精确化，强调道地性。	《本草纲目》 《本草纲目拾遗》	附子：语义缩小，特指川乌的子根炮制品，而非泛指乌头属植物。 炙甘草：语义转移，名称重心从药材本身转向炮制工艺（蜜炙）及其带来的药性变化。 川黄连、怀地黄：冠以道地产地（四川、怀庆府），名称精确化。
4.国家制度化标准期	近现代	科学化与标准化。现代国家建立药品监管体系，通过药典等形式确立法定名称，实现一名一药，减少歧义。	《中华人民共和国药典》	药典为每一味中药确立正名，并附拉丁学名（如甘草：Glycyrrhizae Radix et Rhizoma）和英文名，确保名称在临床、科研、贸易中的唯一性和权威性。
5.文化传播与适应期	当代	全球化与文化交流。药名在对外传播中通过音译、意译等方式进入其他语言体系，常伴随语义的增益或丢失。	中医药国际化	Ginseng：人参的音译，保留了语音，但丢失了“形如人体”的形态语义。 Star Anise：八角茴香的意译，准确描述了形态，但丢失了中文“茴香”与“回乡”的文化联想。 Goji Berry：枸杞的商业化名称，赋予了“Berry（浆果）”的西方食物属性，便于理解。

3.3.3. 地域文化影响

地域文化的影响是复杂而多样的。各地的命名有所不同，一种药物就有多个名称，这种情况以前是极为普遍的现象。虽然一种药物名称多样性的形成增添了一些有趣的文化元素，但是也增加了临床上和学术上的歧义。到了现在医学科学化、标准化以后，是由国家药典来规定一个药物名称标准来解决的，但是地方性称谓仍一直存在并沿用至今，在民间或者特殊的行业下依旧有着自己的用词称谓，并且它的保留也是对中国文化遗产的一种重要保存。

地域文化的介入，在于突显药名在中药命名过程中的非纯粹的技术属性，是一种带有社会属性与文化意蕴的认知化表现，能有效地反映出草本自然物与地理空间相互作用下所形成的地方性资源及其历史文化记忆；深入了解这些因素有助于解读中药的地域身份及文化价值，并能够为中药文化走出去提供依据，同时也能够在一定程度上体现中华优秀传统文化中的地缘思想的现实意义。这些语义特征的梳理不仅有助于理解中药命名规律，也可为中医汉语教学提供具体素材，有助于提升学习者在专业语境中的语言理解与应用能力。

从对外汉语教学角度看，尤其是面向越南学习者，中药名称的理解涉及跨语言语义对比问题。一方面，部分药名在越南语中存在对应的汉越词形式，如“人参”“甘草”等，但其语义透明度与文化联想并不完全一致。例如，“人参”在汉语中不仅指具体药材，还隐含“形似人形”的认知理据，而越南学习者往往仅从词面理解其作为一种药物名称，忽略其形态隐喻。另一方面，一些药名如“当归”“防风”等，其意义依赖文化语境或功效隐喻，若仅进行字面翻译，容易产生理解偏差。因此，在中医汉语教学中，有必要结合汉越词对比与文化语义解释，引导学习者从“形式—意义—文化”三个层面理解中药名称，从而有效减少母语迁移带来的干扰。

4. 结论

本研究以中药名称为对象，从语义角度对其命名特征进行了初步探讨。研究发现，中药名称在语义上主要呈现出以下特点：其一，具有较强的理据性，多从来源、形态、颜色及功效等方面反映药物特征；其二，体现出明显的文化象征性，蕴含宗教观念、审美意识与传统认知；其三，具有多层语义结构，不仅包含表层指称意义，还承载历史与文化内涵；其四，表现出历时演变特征，反映出中医药知识体系的发展过程。

同时，本研究也存在一定局限，如语料范围仍有待扩大，对具体语义类型的量化分析仍不够深入，且针对越南学习者的对比分析尚属初步探讨。未来研究可进一步结合语料库方法与教学实践，对中药名称的语义结构进行更系统的量化分析，并深化跨语言对比研究，以更好地服务于中医汉语教学与国际传播。

❖ **Conflict of Interest:** Authors have no conflict of interest to declare.

REFERENCES

- Dictionary Editorial Office, Institute of Linguistics, Chinese Academy of Social Sciences. (2016). *现代汉语词典（第7版）* [Modern Chinese Dictionary (7th ed.)]. 商务印书馆 [Commercial Press].
- International Organization for Standardization. (2017). ISO 18662-1:2017 *中医药—术语—第一部分：中药材术语* [Traditional Chinese medicine—Vocabulary—Part 1: Chinese Materia Medica]. 国际标准化组织 [International Organization for Standardization].
- Li, S. Z. (2011). *本草纲目* [Compendium of Materia Medica]. 人民卫生出版社 [People's Medical Publishing House].
- Nanjing University of Chinese Medicine. (2006). *中药大辞典（第2版）* [Dictionary of Chinese Materia Medica (2nd ed.)]. 上海科学技术出版社 [Shanghai Scientific & Technical Publishers].
- National Pharmacopoeia Commission. (2020). *中华人民共和国药典* [Pharmacopoeia of the People's Republic of China]. 中国医药科技出版社 [China Medical Science Press].
- World Health Organization. (2022). WHO *中医药术语国际标准* [WHO International Standard Terminologies on Traditional Chinese Medicine]. 世界卫生组织 [World Health Organization].

A PRELIMINARY STUDY ON THE SEMANTIC FEATURES OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE NAMES IN CHINESE

Quach Thanh Sang¹, Lieu Linh Chuyen^{2*}

¹Cuu Long University, Vietnam

²University of Foreign Languages, Hue University, Vietnam

*Corresponding author: Lieu Linh Chuyen – Email: honsoi76@gmail.com

Received: January 30, 2026; Revised: March 22, 2026; Accepted: May 21, 2026

ABSTRACT

The nomenclature system of traditional Chinese medicine (TCM) constitutes an important component of TCM culture, characterized by a complex semantic structure and rich cultural connotations. In recent years, with the continuous development of Chinese language teaching for traditional Chinese medicine, increasing scholarly attention has been paid to incorporating TCM-related linguistic phenomena into instruction. However, studies that examine TCM names from a linguistic perspective remain relatively scarce, particularly those that provide systematic references for Vietnamese learners. This study examines the names of traditional Chinese medicines, focusing on their naming principles and semantic characteristics to reveal the linguistic patterns and cultural logic underlying their formation. Through the classification of TCM names and the interpretation of their meanings, this paper seeks to provide valuable evidence and insights for the teaching of Chinese for traditional Chinese medicine. In addition, this study incorporates a contrastive perspective with Vietnamese, highlighting potential semantic differences and learning difficulties faced by Vietnamese learners in understanding TCM names.

Keywords: traditional Chinese medicine names; semantic features; cultural symbolism